



ASOCIACION DE EXPORTADORES DE CHILE

ASOCIACION GREMIAL

MONEDA 920 - OFICINA 1103 - TELEFONOS: 6721420 - 6721051 - 6987968 - FAX: 6727791
TELEX 240316 ASOEX CL - CABLES "ASOEXPORT" - CASILLA 10096 CENTRO
SANTIAGO - CHILE

Santiago, 27 de noviembre de 1992

Excelentísimo Señor
Presidente de la República
Don Patricio Aylwin Azócar
Palacio de La Moneda
PRESENTE

Estimado Señor Presidente:

La presente tiene por objeto acusar recibo de vuestra atenta del 24 del presente, en la que hace llegar al suscrito su reconocimiento por la participación que le cupo como integrante de la Comitiva Empresarial que acompañó a S.E. en la reciente gira a Malasia, China y Japón.

Ha sido una gran satisfacción y honor para nuestra organización haber podido participar en dicha gira, la que sin duda marcará un hito en lo que respecta a las relaciones económicas internacionales de nuestro país, la complementación entre el sector Privado y Gubernamental y sus resultados, los que en nuestro caso específico significará la eliminación en el corto plazo, de una importante traba de carácter cuarentenario que artificialmente ha estado perjudicando nuestras exportaciones de uva de mesa y kiwi al Japón.

Deseamos dejar expresa constancia del importante aporte que en esta materia ha significado la participación de los Señores Ministros de Relaciones Exteriores, Economía, Hacienda y, especialmente el Señor Ministro de Agricultura, a quienes deseamos por su intermedio hacer llegar nuestros formales agradecimientos.

Reiteramos a Ud., nuestra complacencia respecto de la importante participación que le cupo a S.E. en la gira y en sus resultados, agradecemos la gentileza de habernos considerado en ella y quedamos a su disposición para cualquier otra actividad similar que así estimare oportuno.



ASOCIACION DE EXPORTADORES DE CHILE

ASOCIACION GREMIAL

MONEDA 920 - OFICINA 1103 - TELEFONOS: 6721420 - 6721051 - 6987968 - FAX: 6727791
TELEX 240316 ASOEX CL - CABLES "ASOEXPORT" - CASILLA 10096 CENTRO
SANTIAGO - CHILE

Especial consideración nos merece la presencia y compañía de la Señora Leonor, quien con su distinción, calidez humana y simpatía representó muy bien a la mujer chilena.

Deseamos por su intermedio agradecer las preocupaciones que los miembros del Gabinete de S.E. y sus Edecanes tuvieron para el excelente y eficaz desempeño de la gira.

Reiterándole nuestros más sinceros agradecimientos, aprovechamos esta oportunidad para testimoniarle los sentimientos de nuestra más alta y distinguida consideración, saludamos a Ud., muy afectuosamente,

ASOCIACION DE EXPORTADORES DE CHILE, A.G.

RONALD BOWN FERNANDEZ
PRESIDENTE

92/27912

ARCHIVO

MEMORANDUM

A : Juan Agustín Figueroa Y.
Ministro de Agricultura

De : Valentina Larrain Bunster
Secretaria de S.E. el
Presidente de la República

Fecha : 10 de diciembre de 1992

Estimado Ministro:

Por especial encargo de S.E. el Presidente de la República, le envío copia de carta recibida del señor Ronald Bown Fernández, Presidente de la Asociación de Exportadores de Chile.

Lo saluda atentamente,

VALENTINA LARRAIN BUNSTER